

## INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

- 5 Editorial · Éditorial · Editoriale
- 
- Umgang mit Verlust · Attitude face à la perte ·  
L'elaborazione di una perdita
- 6 «Aus dem Verlust kann auch immer etwas Neues  
entstehen»
- 8 «De la perte peut toujours naître quelque chose  
de nouveau»
- 10 «Da una perdita può sempre nascere qualcosa  
di nuovo»
- 12 Regula Dolder  
**Umgang mit Verlust in der Kunsttherapie**
- 16 Résumé français
- 17 Riassunto italiano
- 18 Barbara Steiner  
**Palliative Care bei Menschen, die sich selbst  
vernachlässigen**
- 22 Résumé français
- 23 Riassunto italiano
- 24 Christian Ruch  
**«Ich habe DICH im Herzen» – ein Kinderbuch  
zum Abschiednehmen**
- 26 Résumé français
- 27 Riassunto italiano
- 28 Simone Endres  
**Verlieren, um zu gewinnen**
- 31 Perdre pour gagner
- 34 Perdere per vincere
- 37 Jake Zahavi  
**Managing losses in life and in illness**
- 
- Spiritual Care · Spiritual Care · Spiritual Care**
- 40 Christian Ruch  
**Vom tiefen Fall eines Meisters**
- 43 Résumé français
- 44 Riassunto italiano
- 
- Partner · Partenaires · Partner**
- 45 «Faire le bien et renforcer une culture des valeurs»
- 46 «Gutes tun und sich für eine Wertekultur stark machen»
- 47 **Das umfassende Handbuch der Palliativmedizin**
- 47 **Médecine palliative: un manuel très complet**
- 48 **Rasche Schmerzkontrolle und weniger Schmerzepiso-  
den bei Krebspatienten mit Durchbruchschmerzen**
- 52 **Contrôle rapide de la douleur et diminution des  
épisodes douloureux chez les patients cancéreux  
souffrant d'accès douloureux paroxystiques**
- 56 **Palliative Care gewinnt bei der ambulanten Pflege  
zunehmend an Bedeutung**
- 58 **La demande en soins ambulatoires Palliative Care  
ne cesse de progresser**
- 
- Nachrichten palliative ch · Nouvelles palliative ch ·  
Notizie palliative ch**
- 60 Christian Ruch  
**Unbehagen mit dem System der Fallpauschalen für  
die spezialisierte Palliative Care**
- 62 **Malaise à propos du système de forfaits par cas pour  
les soins palliatifs spécialisés**
- 64 **Disagio riguardo al sistema di importi forfettari per  
caso relativo alle cure palliative specializzate**
- 
- Sektionen und Regionen · Sections et régions ·  
Sezioni e regioni**
- 66 **Vaud**
- 67 **Graubünden**
- 69 **Aargau**
- 70 **Zürich und Schaffhausen**
- 75 **Kalender · Calendrier**
- 
- 79 **Impressum**
- Coverbild: Illustration aus dem Buch „Ich habe DICH  
im Herzen – Trauer- und Erinnerungsalbum“ von  
Petra Jenni-Furrer, siehe dazu ausführlicher S. 24.